

OTOÑO DE
2025

Acerca de AA

BOLETÍN PARA PROFESIONALES



CUIDADOR(A)



ACCESIBILIDAD



RAMPA



INCLUSIÓN



BRILLE



LENGUA DE SEÑAS

ADENTRO:
FORO ESPECIAL
EN LÍNEA
PARA MIEMBROS
SORDOS DE
ALCOHÓLICOS
ANÓNIMOS



CEGUERA



ANDADOR



MULETAS



PERRO GUÍA



AMPUTADO

Encontrar formas de brindar acceso a todos los que buscan **AYUDA** para tratar su alcoholismo

ACCESIBILIDAD: SUPERAR LAS BARRERAS

Hace 90 años que Alcohólicos Anónimos tiene una misión: ofrecer su mensaje a todo el que busque ayuda para recuperarse del alcoholismo. Nuestra Tercera Tradición declara que el único requisito para ser miembro de AA es el deseo de dejar la bebida. La Comunidad de AA también está inspirada en la declaración de la responsabilidad, que nació como una introducción en la Convención Internacional de 1965 en Toronto y se ha vuelto parte del lenguaje de AA. Presenta la definición ideal de la responsabilidad, tanto individual como

colectiva, que ha traído a nuestra Comunidad a su estado actual de bienestar y le ha permitido tener alcance mundial:

Yo soy responsable. Cuando cualquiera, dondequiera extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA esté siempre allí. Y de eso, yo soy responsable.

De esta manera, seguimos sumando maneras de transmitir el mensaje de AA a quienes enfrentan barreras para acceder al programa de recuperación de AA.

Para saber más sobre estas iniciativas, entrevistamos a Kelley C., la actual coordinadora de Accesibili-

CONTÁCTENOS: cpc@aa.org • 212-870-3400 • Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 • www.aa.org

dad de la Oficina de Servicios Generales (OSG), y le preguntamos lo siguiente: 1) ¿Cuáles son algunos de los obstáculos a los que se enfrentan las personas cuando intentan llegar al programa de AA?; 2) ¿De qué maneras están ayudando a superar esas barreras los miembros y los comités locales?; y 3) ¿Cómo hacen estos comités para asistir al profesional que pretende ayudar al cliente o al paciente que enfrenta problemas de accesibilidad?

«La accesibilidad engloba muchas cosas» —empezó explicando Kelley—. «Hay muchos aspectos en juego. La gente enfrenta barreras tanto culturales como físicas y mentales, entre otras. ¿Cómo hacemos para que el programa de AA esté disponible para cualquiera en cualquier lugar? ¿Cómo podemos romper esas barreras? ¿Cómo lo hacemos a nivel de grupo?».

Kelley explicó que la mayor parte de este trabajo sucede en los comités de Accesibilidad, que están conformados por voluntarios locales de distintas comunidades en todo Estados Unidos y Canadá y cuentan con el apoyo de la OSG. Los comités guían a los miembros y grupos locales hacia los recursos de acceso y las experiencias compartidas que hemos recopilado para brindar apoyo a quienes lo necesitan. Por ejemplo, los comités de Accesibilidad pueden brindar apoyo para conseguir interpretación de lengua de señas americana (ASL, por su sigla en inglés) para las reuniones locales de AA, organizar eventos y convenciones de servicio de AA o realizar otro tipo de actos, además de colaborar con las reuniones semanales de AA.

EN NUESTRA PÁGINA DE PREGUNTAS FRECUENTES, PUEDE ENTERARSE DE:

¿Qué son las oficinas centrales o intergrupos?:

Una oficina central o un intergrupo son una oficina de servicio de AA donde se produce una colaboración asociativa entre los grupos de una comunidad, de la misma forma en que los grupos son colaboraciones asociativas de individuos.

Una oficina central o un intergrupo se establecen con el fin de llevar a cabo ciertas funciones comunes a todos los grupos: funciones que se manejan mejor desde una oficina centralizada, y generalmente son mantenidos, supervisados y respaldados por estos grupos por motivos de interés general.

Existen para ayudar a los grupos en su propósito común de llevar el mensaje de AA al alcohólico que aún sufre.

Kelley continuó afirmando: «Comuníquense con nosotros por medio de access@aa.org para ponerse en contacto con un comité, una oficina central o un intergrupo local».

«Las distintas entidades de servicio de AA pueden llegar a trabajar de distintas maneras, por lo que si se comunican con nosotros en la OSG, podemos averiguarlo por ustedes. Así, podríamos encontrar a la persona más indicada para ponerse en contacto».

RECURSOS ADICIONALES

Los comités de Accesibilidad locales están a disposición para concertar reuniones con profesionales, tanto para aprender de sus conocimientos especializados como para compartir recursos de AA. Estos comités suelen buscar formas de facilitar la accesibilidad del público a los espacios de reuniones, así como también buscan formas de comunicarse con

aquellos que tienen dificultades de accesibilidad y desean obtener ayuda para tratar su problema con la bebida. Los comités también pueden analizar las maneras en las que nuestra literatura, nuestros servicios y nuestra Comunidad pueden satisfacer esas necesidades.

Por otro lado, los comités están disponibles para hacer presentaciones informales en escuelas para personas ciegas o sordas, agencias de rehabilitación vocacional o centros de rehabilitación para quienes enfrentan barreras de accesibilidad debido a problemas de salud mental y dificultades intelectuales.

Los miembros y los comités pueden organizar el traslado de los miembros de AA que tienen dificultades para asistir a las reuniones, como las personas que residen en hospitales o en centros de rehabilitación, o pueden encontrar maneras de llevar una

reunión a esos lugares. Además, cuentan con una lista de miembros que están dispuestos a brindar traslados o llevar reuniones de AA a los hogares de los miembros de AA que no pueden desplazarse.

Son incontables las maneras en las que los miembros locales de AA que forman parte de estos comités de Accesibilidad pueden ayudar a llegar al alcohólico que aún sufre. Asimismo, contamos con una amplia variedad de literatura e información en distintos formatos diseñados para facilitar el acceso de las personas que tienen estas necesidades. Para obtener más información, visite esta sección de nuestro sitio web: <https://www.aa.org/es/recursos-de-accesibilidad>.

Los comités de Accesibilidad pueden brindar apoyo en los casos en los que hay barreras de acceso físico para entrar en un espacio de reuniones, o cuando los miembros tienen requerimientos especiales, como la compañía de un animal de servicio durante las reuniones. Puede resultar útil coordinar una reunión de estos comités y el arrendador del espacio en donde se celebran las reuniones de AA para informarlos acerca de las cuestiones relacionadas con el acceso al espacio.

En muchos lugares no se está al tanto de que, por ejemplo, los animales de servicio están permitidos en lugares donde quizás las mascotas no. Esta es una oportunidad para que el comité se relacione con el grupo de AA, sus miembros y el arrendador o los representantes del lugar donde se celebre la reunión, siempre teniendo en cuenta que los grupos de AA son autónomos y libres de pautar sus propias prácticas y formatos a través de una conciencia de grupo informada. Sin embargo, nuestra experiencia demuestra que los grupos suelen esforzarse por cumplir con los requisitos de accesibilidad, las leyes, las condiciones impuestas por los arrendadores, las regulaciones y los términos de su contrato de alquiler.

Otra barrera o restricción que muchas veces les ha impedido a los miembros asistir a reuniones de Alcohólicos Anónimos y encontrar ayuda ha sido la responsabilidad de tener niños a cargo.



Algunos grupos de Estados Unidos y Canadá ponen el cuidado de los niños a cargo de los miembros o, en algunos casos, cuentan con una solución externa. En muchos casos, esta información se encuentra al ponerse en contacto con la oficina central o el intergrupo local. Cada distrito, área o entidad de servicio puede optar por compartir esta información de distintas maneras. Pueden llamar y preguntar si la oficina central o el intergrupo sabe si existen reuniones en las que se ayude a gestionar el cuidado de los niños para que los miembros puedan asistir.

Muchos miembros han compartido que las reuniones en línea, por videoconferencia, chat, u otros formatos, que han aumentado significativamente desde la pandemia del Covid en 2020, han sido extremadamente útiles para las personas que tienen niños a cargo, ya que les permiten participar en las reuniones desde su hogar.

«La accesibilidad engloba muchas cosas» —empezó explicando Kelley—. «Hay muchos aspectos en juego. La gente enfrenta barreras tanto culturales como físicas y mentales, entre otras. ¿Cómo hacemos para que el programa de AA esté disponible para cualquiera en cualquier lugar? ¿Cómo podemos romper esas barreras? ¿Cómo lo hacemos a nivel de grupo?».

¿CÓMO ENCUENTRO A AA CERCA DE MÍ?

Para encontrar a AA en su área, visite nuestro sitio web, www.aa.org, e ingrese su ciudad, estado, pueblo, provincia o código postal en la sección «Encuentre AA cerca de usted». Allí encontrará el centro de servicio más cercano.

Uno de los recursos que utilizan las comunidades de los Estados Unidos y Canadá es la aplicación [Meeting Guide](#), que permite al usuario buscar reuniones de AA por ubicación geográfica, día, hora y por otros filtros, como reuniones en línea, presenciales, de fácil acceso o en lengua de señas americana.

Además, hay muchas comunidades remotas en las que resulta difícil recibir el mensaje de AA. Hay grupos y comités que ofrecen soluciones para garantizar el acceso de esas poblaciones. Una comunidad puede ser remota debido a su ubicación geográfica, que es el caso más común, pero también puede considerarse remota debido a barreras culturales o idiomáticas.

¿CÓMO PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Para obtener más información acerca de Alcohólicos Anónimos y cómo ayudar a los clientes y pacientes a superar las barreras de acceso, comuníquese con el despacho de Cooperación con la Comunidad Profesional (CCP) por medio de cpc@aa.org. Nuestra oficina puede ponerlo en contacto con comités de Accesibilidad que pueden trabajar con usted. Nuestro propósito es ayudar a personas en ámbitos profesiona-

les a ayudar a alcohólicos que desean recuperarse del alcoholismo. Sus preguntas, comentarios y solicitudes son bienvenidos.

Para inscribirse para recibir este boletín en formato digital o para descargar ediciones anteriores, visite <https://www.aa.org/es/about-aa>. ■

PARA DESTACAR

Foro especial en línea para miembros sordos de Alcohólicos Anónimos

¡AGÉNDELO!

¿Qué?: Foro especial para alcohólicos sordos

¿Cuándo?: El 17 de enero de 2026

¿Dónde?: En línea

Un foro especial de lengua y cultura para miembros sordos de AA que se comuniquen con lengua de señas americana (ASL), lengua de señas de Quebec (LSQ, por su sigla en francés) o lengua de señas mexicana (LSM).

Ayúdenos a difundir esta información a los alcohólicos sordos con el siguiente volante digital de YouTube:

<https://youtu.be/HZjrfG1fzjM?si=BCbjsJO-7n6y-s63>

